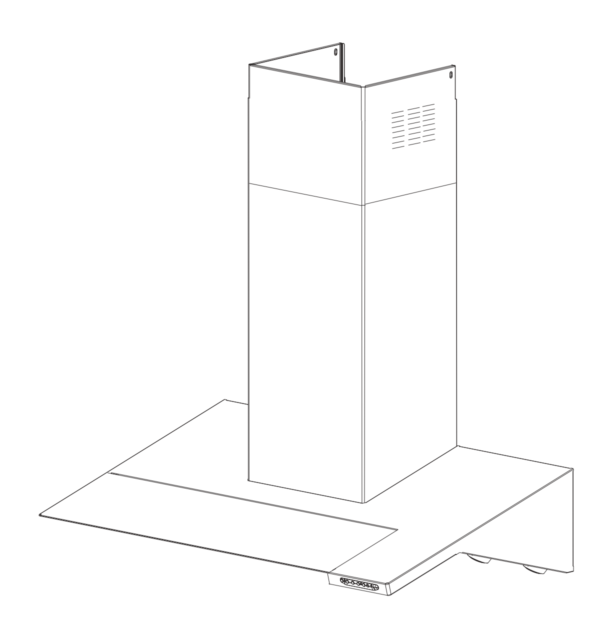
Electrolux



EFC 9530

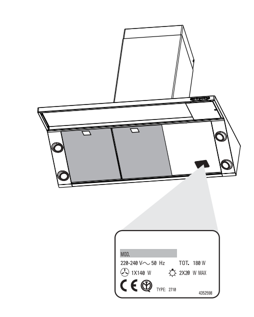
Gentile Signora, Caro Signore,

Se seguirà con cura le raccomandazioni
contenute in questo Libretto Istruzioni,
la sua Cappa si manterrà efficiente nel tempo
e le consentirà di ottenere costantemente
le migliori prestazioni.

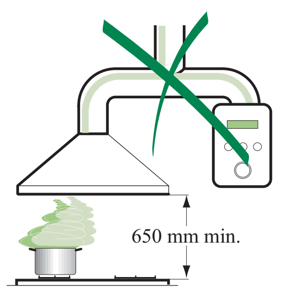
INDICE

CONSEJOS Y SUGERENCIAS

INSTALACIÓN

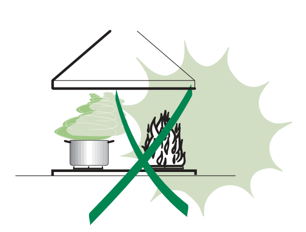


- El fabricante declina cualquier responsabilidad debida a los daños provocados por una instalación incorrecta o no conforme con las reglas.
- La distancia mínima de seguridad entre la encimera y la campana debe ser de 650 mm.
- Comprobar que la tensión de red corresponda a la indicada en la placa situada en el interior de la campana.
- Para los aparatos de 1ª clase asegurarse de que la instalación eléctrica doméstica posea una toma de tierra eficaz.
- Conectar la campana a la salida del aire de aspiración mediante un tubo de 120mm de diámetro como mínimo. El recorrido del tubo debe ser lo más corto posible.
- No conectar la campana a tubos de descarga de humos producidos por combustión (calderas, chimeneas, etc.).
- En el caso que en la cocina se utilice de manera silmultánea la campana y otros aparatos no eléctricos (por ejemplo aparatos de gas), debe existir un sistema de ventilación suficiente para todo el ambiente. Si la cocina no posee un orificio que comunique con el externo, hay que realizarlo para garantizar el recambio del aire.



USO

- La campana ha sido concebida exclusivamente para un uso doméstico, para eliminar los olores de la cocina. No utilizarla de manera inadecuada.
- No dejar llamas libres de fuerte intensidad mientras la campana está funcionando.
- Regular siempre las llamas de manera que éstas no sobresalgan lateralmente con respecto al fondo de las ollas.
- Controlar las freídoras durante su uso: el aceite muy caliente se puede inflamar.
- La campana no debe ser utilizada por niños o personas que no conozcan su uso correcto.

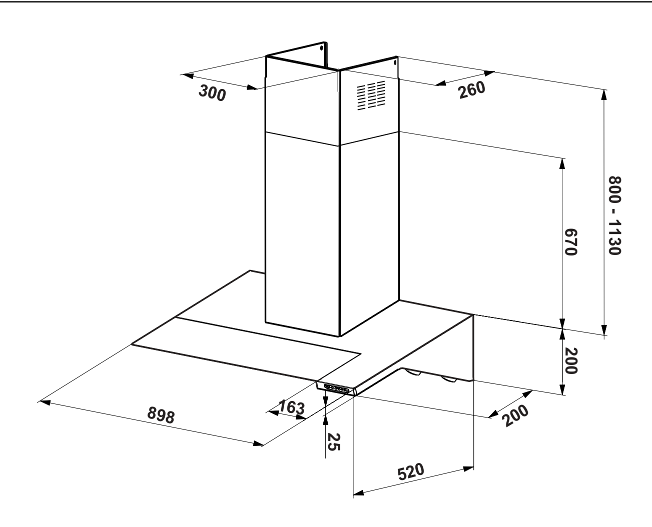


MANTENIMIENTO

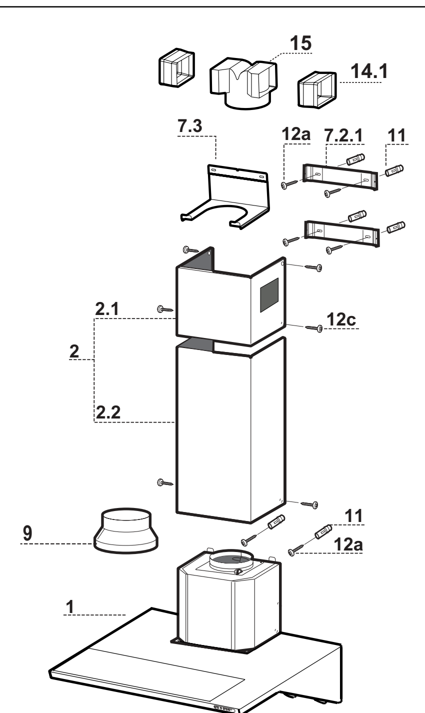
- Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento, desenchufar la campana de la red eléctrica o apagar el interruptor general.
- Efectuar un mantenimiento escrupuloso e inmediato de los filtros, según los intervalos de tiempo aconsejados.
- Para limpiar las superficies de la campana es suficiente utilizar un trapo mojado y detergente líquido neutro.

CARACTERÍSTICAS

Dimensiones



Componentes



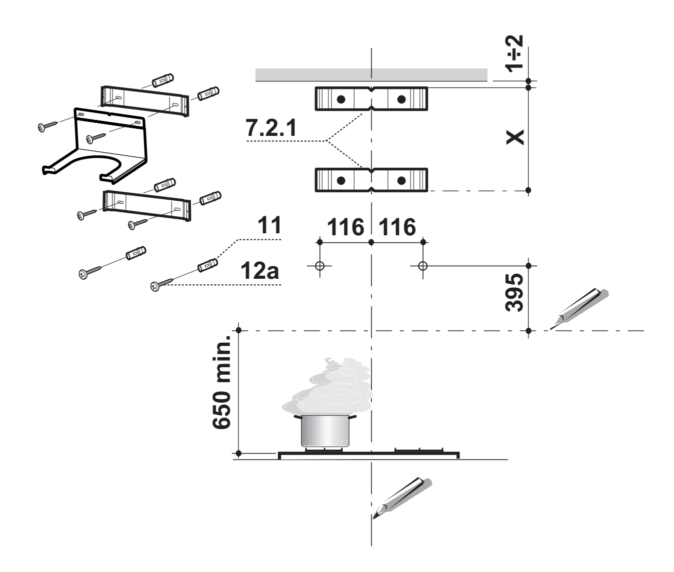
Ref.	Cant.	Componentes del producto
1	1	Cuerpo campana dotado con:mandos,luz, grupo de ventilación,filtros.
2	1	Chimenea Telescópica formada por:
2.1	1	Chimenea Superior
2.2	1	Chimenea Inferior
9	1	Brida de reducción ø 150-120 mm
14.1	2	Extensión racor salida aire
15	1	Racor salida aire

Rif.	Cant.	Componentes de instalación
7.2.1	2	Bridas de fijación chimenea superior
7.3	1	Brida sujeción empalme
11	6	Tarugos
12a	6	Tornillos 4,2 x 44,4
12c	6	Tornillos 2,9 x 9,5

Cant	.Documentación
1	Manual de instrucciones
1	Garantía

INSTALACIÓN

Taladrado pared y fijación de las bridas

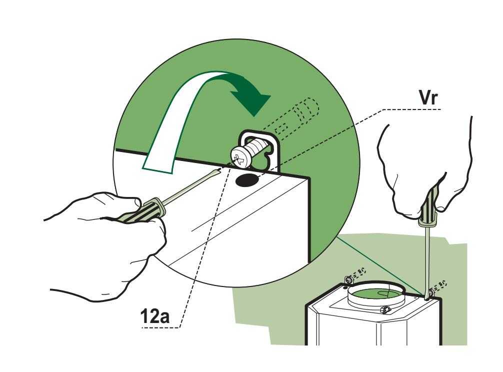


Trazar en la pared:

- una línea vertical hasta el cielorraso o límite superior, al centro de la zona prevista para el montaje de la campana;
- una línea horizontal a 650 mm mín. sobre el plano de cocción.
  Apoyar como se indica la brida **7.2.1** a 1-2 mm del cielo o del límite superior, alineando su centro (muescas) con la línea vertical de referencia.
- Marcar los centros de los orificios de la brida.
- Apoyar como se indica la brida **7.2.1** a X mm debajo de la primera brida (X = altura chimenea superior en dotación), alineando su centro (muescas) con la línea vertical de referencia.
- Marcar los centros de los orificios de la brida.
- Marcar como se indica, un punto de referencia a 116 mm de la línea vertical de referencia, y 365 mm sobre la línea horizontal de referencia.
- Repetir esta operación en la parte opuesta.
- Perforar ø 8 mm los puntos marcados.
- Introducir los tarugos **11** en los orificios.
- Sujetar la brida inferior **7.2.1** usando los tornillos **12a** (4,2x44,4) en dotación.
- Sujetar la brida superior **7.2.1** a la brida sujeción empalme **7.3** usando los dos tornillos **12a** (4,2x44,4) en dotación.
- Atornillar 2 tornillos **12a** (4,2x44,4) en dotación en los agujeros de sujeción del cuerpo de la campana, dejando un espacio de 5-6 mm entre la pared y la cabeza del tornillos.

Montaje del cuerpo de la campana

- Antes de enganchar el cuerpo de la campana, apretar los 2 tornillos **Vr** situados en los puntos de enganche del cuerpo de la campana .
- Enganchar el cuerpo de la campana en los tornillos **12a** predispuestos.
- Apretar definitivamente los tornillos **12a** de soporte.
- Operar en los tornillos **Vr** para nivelar el cuerpo de la campana.

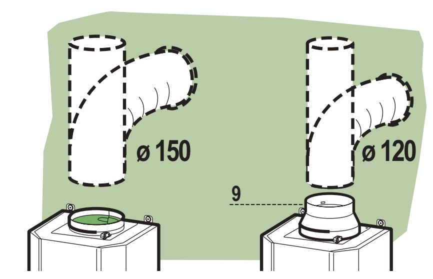


Conexiones

SALIDA DEL AIRE VERSIÓN ASPIRANTE

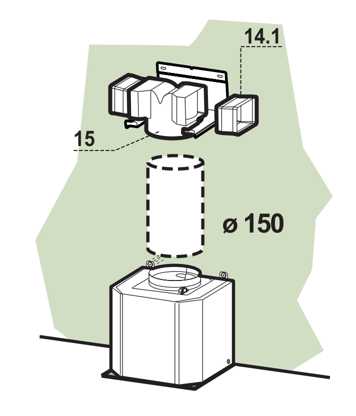
Para la instalación de la versión aspirante, conectar la campana al tubo de salida mediante un tubo rígido o flexible de ø150 o 120 mm, a discreción del instalador.

- Para la conexión con el tubo de ø120 mm, introducir la brida de reducción **9** en la salida del cuerpo de la campana.
- Fijar el tubo con abrazaderas adecuadas. Este material no se proporciona en dotación.
- Quitar los filtros antiolor al carbón activo.



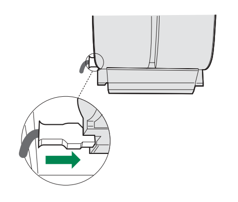
SALIDA DEL AIRE VERSIÓN FILTRANTE

- Meter el racor **15** en la brida de sujeción **7.3**.
- Introducir lateralmente las extensiones del racor **14.1** en el racor 15.
- Comprobar que la salida de las extensiones del racor **14.1** resulte en el punto correspondiente a las bocas de la chimenea tanto en horizontal como en vertical.
- Conectar el racor 15 a la salida del cuerpo de la campana mediante un tubo rígido o flexible de Ø 150 o 120 mm, cuya elección se deja al instalador.
- Comprobar la presencia del filtro antiolor de carbón activo.



CONEXIÓN ELÉCTRICA

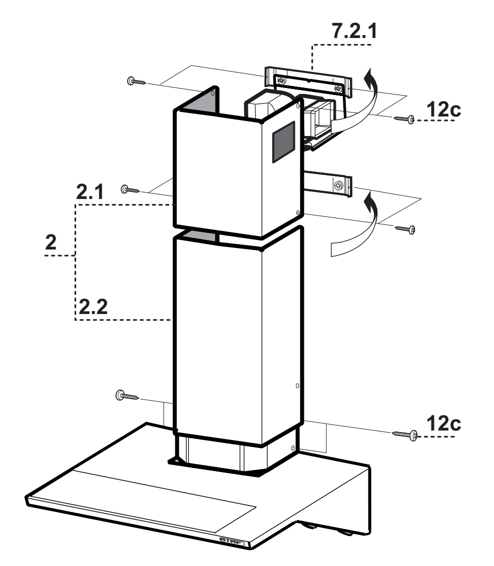
- Conectar la campana a la red de alimentación eléctrica instalando un interruptor bipolar con apertura de los contactos de 3 mm como mínimo.
- Quitar los Filtros antigrasa y asegurase de que el conector del Cable de acometida esté colocado correctamente en el enchufe del Aspirador.



Montaje de la chimenea

Chimenea superior
- Ensanchar ligeramente las dos faldas laterales, engancharlas detrás de las bridas **7.2.1** cerrarlas hasta el tope.
- Fijar a los lados de las bridas con los 4 tornillos **12c** (2,9 x 9,5) en dotación.
- Asegurarse que la salida de las extensiones del racor coincida con las boquillas de la chimenea.

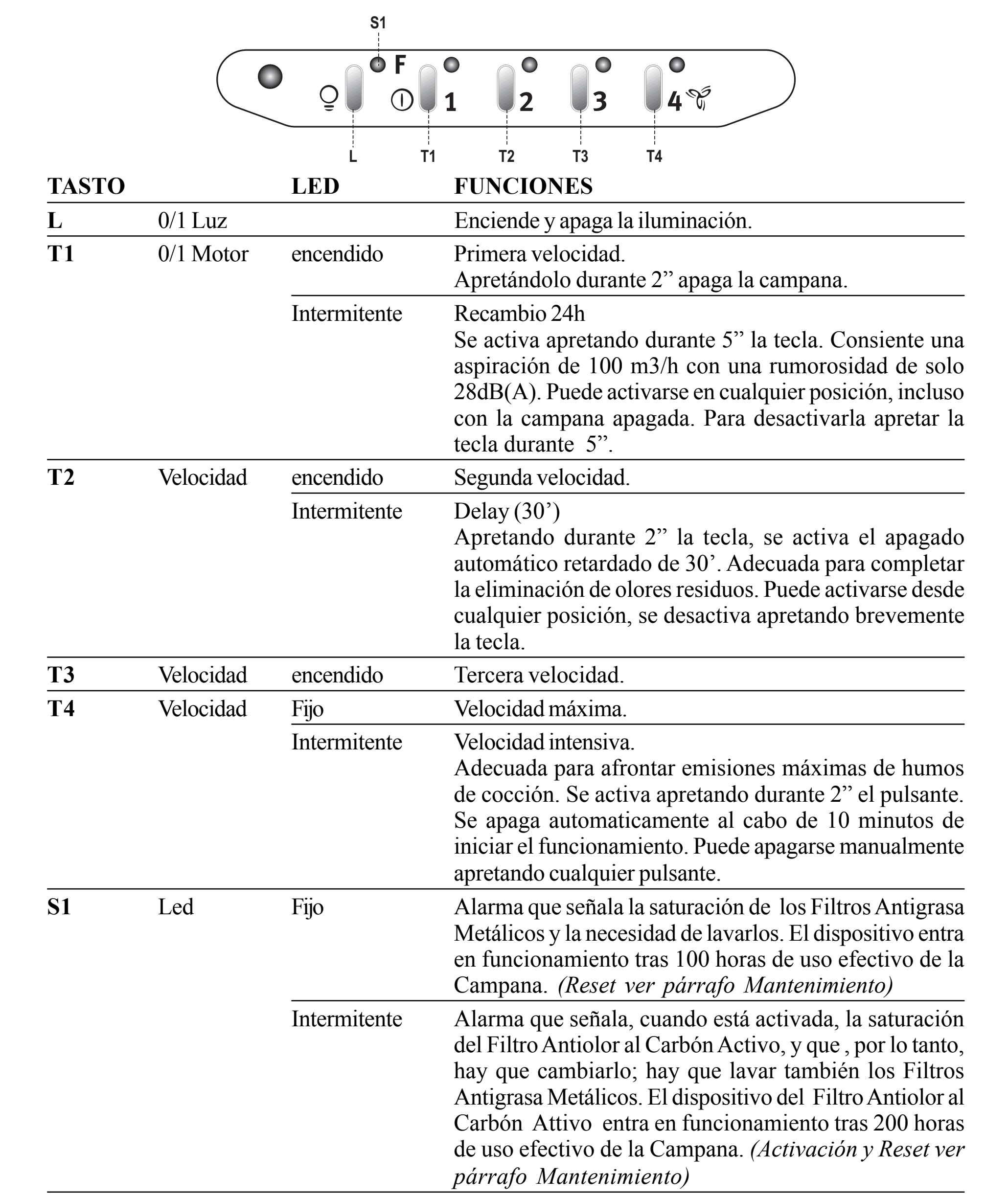
Chimenea inferior
- Ensanchar ligeramente las dos faldas laterales de la chimenea, engancharlas entre la chimenea superior y la pared y cerrarlas hasta el tope.
- Fijar lateralmente la parte inferior en el cuerpo de la campana, con los 2 tornillos **12c** (2,9 x 9,5) en dotación.



USO

Tablero de mandos

La camapana puede encenderse directamente a la velocidad deseada, apretando el correspondiente pulsador sin pasar por el pulsador 0/1 motor.



TASTO		LED	FUNCIONES
L	0/1 Luz		Enciende y apaga la iluminación.
T1	0/1 Motor	encendido	Primera velocidad. Apretándolo durante 2” apaga la campana.
		Intermitente	Recambio 24h Se activa apretando durante 5” la tecla. Consiente una aspiración de 100 m3/h con una rumorosidad de solo 28dB(A). Puede activarse en cualquier posición, incluso con la campana apagada. Para desactivarla apretar la tecla durante 5”.
T2	Velocidad	encendido	Segunda velocidad.
		Intermitente	Delay (30’) Apretando durante 2” la tecla, se activa el apagado automático retardado de 30’. Adecuada para completar la eliminación de olores residuos. Puede activarse desde cualquier posición, se desactiva apretando brevemente la tecla.
T3	Velocidad	encendido	Tercera velocidad.
T4	Velocidad	Fijo	Velocidad máxima.
		Intermitente	Velocidad intensiva. Adecuada para afrontar emisiones máximas de humos de cocción. Se activa apretando durante 2” el pulsante. Se apaga automaticamente al cabo de 10 minutos de iniciar el funcionamiento. Puede apagarse manualmente apretando cualquier pulsante.
S1	Led	Fijo	Alarma que señala la saturación de los Filtros Antigrasa Metálicos y la necesidad de lavarlos. El dispositivo entra en funcionamiento tras 100 horas de uso efectivo de la Campana. *(Reset ver párrafo Mantenimiento)*
		Intermitente	Alarma que señala, cuando está activada, la saturación del Filtro Antiolor al Carbón Activo, y que , por lo tanto, hay que cambiarlo; hay que lavar también los Filtros Antigrasa Metálicos. El dispositivo del Filtro Antiolor al Carbón Attivo entra en funcionamiento tras 200 horas de uso efectivo de la Campana. *(Activación y Reset ver párrafo Mantenimiento)*

Filtros antigrasa

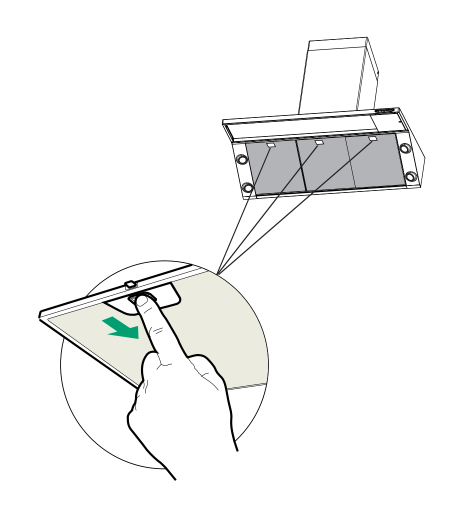
LIMPIEZA DE LOS FILTROS ANTIGRASA METÁLICOS AUTOPORTANTES

Reset de la señal de alarma

- Apagar las Luces y el Motor de aspiración , si la función 24h estuviera en función desactivarla.
- Apretar el pulsante **T3** durante 3 segundos, hasta el relampagueo de confirmación de los leds.

Limpieza de los filtros

- Se pueden lavar en el lavavajillas. Lavarlos cuando se encienda el led **S1** o al máximo cada 2 meses de uso de la Campana.
- Abrir los Confort Panel maniobrando en las manoplas.
- Quitar los Filtros uno a la vez, empujándolos hacia la parte posterior del grupo y tirando contemporaneamente hacia abajo.
- Lavar los Filtros evitando que se doblen, y asegurarse de que estén bien secos antes de volver a montarlos.
- Volver a montarlos prestando atención a que la manilla quede hacia la parte visible externa.
- Volver a cerrar los confort panel.

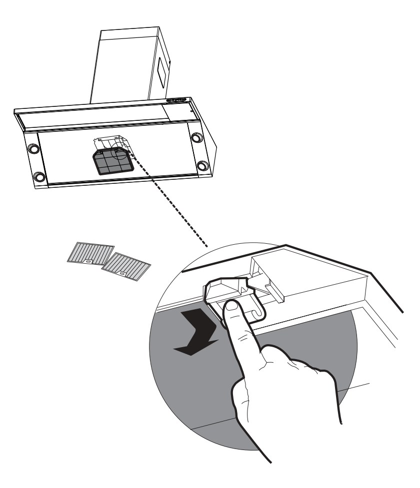


Filtro antiolor (Versión filtrante)

SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE CARBÓN ACTIVO

Activación de la señal de alarma

- Activación de la señal de alarma
- En las Campanas en Versión Filtrante, la señalación de Alarma de saturación de los Filtros se activa en el momento de la instalación o sucesivamente.
- Apagar las Luces y el Motor de aspiración.
- Desenchufar la Campana o desconectar el interruptor general.
- Restablecer la conexión teniendo apretado el pulsador **T1**.
- Soltar el pulsador, los cinco leds se encienden.
- En 3 segundos apretar el pulsador **T1** hasta que relampagueen los Leds T1 y T4:
  - 2 relampagueos del Led - Alarma saturación Filtro antiolor al Carbón activo ACTIVADO
  - 1 relampagueo del Led - Alarma saturación Filtro antiolor al Carbón activo DESACTIVADO



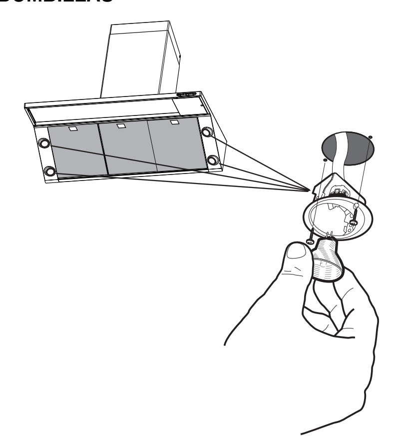
- No se puede lavar y no se regenera, se substituye cuando el led **S1** relampaguea o cada 4 meses. La señal de Alarma se produce solo cuando se acciona el Motor de aspiración.

Reset de la señal de alarma
- Apagar las Luces y el Motor de aspiración, si la función 24h estuviera en función, desactivarla.
- Apretar el pulsador **T3** durante 3 segundos, hasta el relampagueo de confirmación de los leds.

Substitución Filtro
- Abrir el grupo de iluminación girando la manopla.
- Quitar el Filtro antiolor al Carbón activo saturado, obrando en los enganches.
- Montar el Filtro nuevo enganchándolo en su sede.
- Volver a montar el grupo de iluminación.

Iluminación

SUSTITUCIÓN DE LAS BOMBILLAS



Lámparas halógenas de 20 W
- Quitar los dos tornillos que fijan el soporte de iluminación y extraerlo de la campana.
- Extraer la lámpara desde el soporte.
- Sustituirla con una nueva con las mismas características, poniendo cuidado en insertar correctamente los dos enchufes en el asiento del soporte.
- Montar nuevamente el soporte fijándolo con los dos tornillos que se habían quitado precedentemente.



This appliance conforms to European Low Voltage Directive 73/23/CEE governing electrical safety, European Directive 89/336/CEE on Electromagnetic Compatibility and Directive 93/68/CEE regarding CE Marking.

Este aparato es conforme con la normativa europea sobre baja tensión C.E.E. 73/23 correspondiente a la seguridad eléctrica y a las normativas europeas : C.E.E. 89/336 sobre la compatibilidad electromagnética y C.E.E. 93/68 sobre la marca CE.

Dieses Gerät entspricht folgenden EG-Richtlinien: Niederspannungsrichtlinie EWG 73/23 hinsichtlich elektrischer Sicherheit, Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit EWG 89/336 und Richtlinie EWG 93/68 hinsichtlich der CE-Kennzeichnung.

Este aparelho está em conformidade com a norma europeia acerca da baixa tensão C.E.E. 73/23, respeitante à segurança eléctrica e com as normas europeias: C.E.E. 89/336 respeitante à compatibilidade electromagnética e C.E.E. 93/68 respeitante à marcação CE.

436002077_01 - 040203